



# CERTIFICATE SUPPLEMENT NO. .... \*



Republic  
of Poland

CERTIFICATE HOLDER'S FIRST NAME (MIDDLE NAME) AND LAST NAME.....

## 1. TITLE OF THE CERTIFICATE <sup>1)</sup>

Dyplom potwierdzający kwalifikacje zawodowe w zawodzie **technik górnictwa otworowego**, symbol cyfrowy **311702**

<sup>1)</sup> Original language version

## 2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE <sup>2)</sup>

Vocational Diploma for the occupation of **bore-hole mining technician**, occupation reference number **311702**

<sup>2)</sup> If applicable. This translation has no legal status.

## 3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

The vocational diploma for the occupation of **bore-hole mining technician**, for which the qualifications: **MG.09. Bore-hole mining** and **MG.40. Organizing and carrying out bore-hole mining operations** have been specified, certifies that the holder is able to:

- select methods and characterise mining processes through bore-holes,
- make and perform measurements in the mining process,
- distinguish between technologies of mineral extraction,
- use machinery and equipment utilised in bore-hole mining,
- use methods for refining crude oil and natural gas,
- operate tanks for storage of crude oil and natural gas and make measurements and take samples of minerals,
- select means and methods of internal transportation and material storage,
- use computer programmes supporting the performance of tasks,
- use technical documentation, and operational and maintenance manuals while performing professional tasks,
- prepare documentation for bore-hole mining,
- monitor and supervise works of the bore-hole mining,
- supervise works on the storage and transport in the process of the bore-hole mining,

and, in addition, within the scope of professional tasks performed:

- observe occupational health and safety, fire and environmental protection regulations and requirements of ergonomics,
- provide first aid to the injured in accidents at work and in life or health-threatening situations,
- apply the provisions concerning business operation, labour law and personal data protection law,
- use a foreign language and use foreign-language sources of information,
- organise work of a small team.

## 4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THIS CERTIFICATE <sup>3)</sup>

bore-hole miner, bore-hole mining technician

<sup>3)</sup> If applicable.

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE	
<b>Name of the certificate awarding body</b> Regional Examination Board in .....	<b>Authority supervising the certificate awarding body</b> Central Examination Board
<b>Level of the certificate (national or international)</b> Full qualification at level four of the Polish Qualifications Framework – PQF IV Qualification at level four of the European Qualifications Framework – EQF 4  ISCED 354	<b>Pass requirements</b> An examination is carried out for each qualification specified for a given occupation. In order to pass the examination for a given qualification the minimum required score is: 1) in the written part – at least 50% of points available, 2) in the practical part – at least 75% of points available.
<b>Access to next level of education</b> If the certificate holder has been awarded a secondary school graduation ( <i>matura</i> ) certificate, he/she may continue education at tertiary level.	<b>International agreements</b>  <hr/>
<b>Legal basis</b> Regulation of the Minister of National Education of August 27, 2019 on certificates, state diplomas and other school prints (Journal of Laws of 2019, item 1700 as amended).	

6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE	
The holder of the certificate has obtained at least a secondary education and passed examinations for the qualifications specified for the occupation of bore-hole mining technician: <b>MG.09. Bore-hole mining</b> and <b>MG.40. Organizing and carrying out bore-hole mining operations</b> . These qualifications can be obtained by pursuing one of the following educational paths.	
<b>Ways of acquiring qualifications for the occupation of bore-hole mining technician</b>	<b>Minimum percentage of practical training in vocational education (%)</b>
School education (four-year secondary technical school)	50/50
School education (3-year stage 1 sectoral vocational school and 2-year stage 2 sectoral vocational school)	40/60 and 50/50
School education (3-year stage 1 sectoral vocational school) and obtaining additional qualifications in extra school courses	40/60 and 50/50
Continuing learning in out-of-school forms (minimum number of hours specified in the vocational education core curriculum for the occupation of bore-hole mining technician)	40/60 and 50/50
Confirmation of qualifications by extramural vocational examinations for those who have completed lower secondary education or 8-year primary school and: a) have at least 2 years' education in the occupation of bore-hole mining technician or b) have at least 2 years' experience of working as a bore-hole mining technician.	50/50 0/100
<b>Additional information:</b> More information (including a description of the national qualifications system) available at: National Europass Centre – <a href="http://www.europass.org.pl">www.europass.org.pl</a>	

**\*Explanatory note**

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers, Decision (EU) 2018/646 of the European Parliament and of the Council of 18 April 2018 on a common framework for the provision of better services for skills and qualifications (Europass) and repealing Decision No 2241/2004/EC.

More information available at: <http://europass.cedefop.europa.eu>

© European Communities 2002